Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

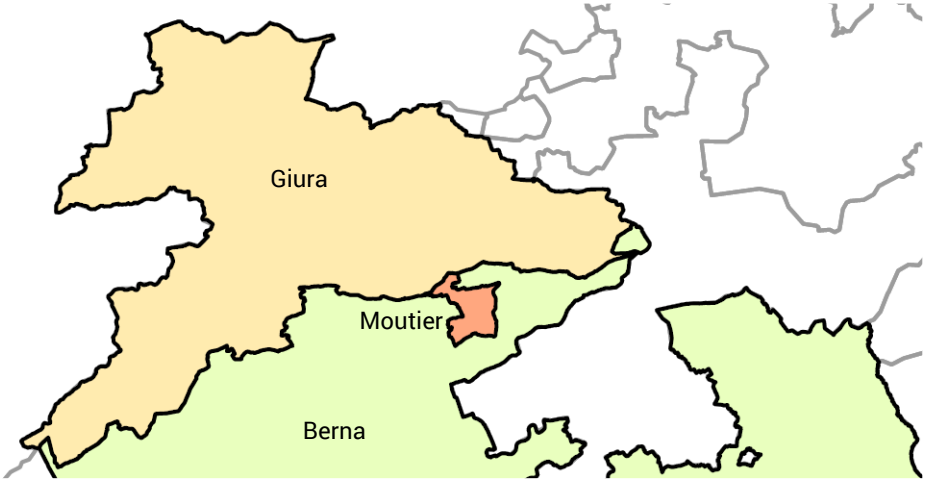
Elaborazione statistica del trasferimento del Comune di Moutier dal Cantone di Berna al Cantone del Giura dal 1° gennaio 2026

Approccio adottato dall'UST e raccomandato agli altri servizi di statistica pubblica di Confederazione e Cantoni per la produzione e diffusione di statistiche.

Introduzione

Il 1° gennaio 2026 il Comune di Moutier è stato trasferito dal Cantone di Berna al Cantone del Giura, dove forma un nuovo distretto. Ciò ha un impatto su tutte le statistiche per le quali vengono prodotti e diffusi dati a livello cantonale o distrettuale. Il confine geografico del Comune di Moutier rimane invariato, a differenza di quello dei Cantoni di Berna e Giura, che è stato adeguato di conseguenza.

Situazione geografica



Fonte: UST – Livelli geografici della Svizzera © UST

Impatto sulle statistiche di popolazione, impiego e superficie dei Cantoni di Berna e Giura

Cantone	Popolazione residente permanente nel 2024			Impiego nel 2023			Superficie (ha)		
	Prima del trasferimento	Dopo il trasferimento	Variazione in %	Prima del trasferimento	Dopo il trasferimento	Variazione in %	Prima del trasferimento	Dopo il trasferimento	Variazione in %
Berna	1'071'216	1'063'960	-0.7	673'902	670'213	-0.5	595'851	593'890	-0.3
Giura	74'840	82'096	9.7	48'533	52'222	7.6	83'851	85'812	2.3

Fonte: UST – STATPOP, STATENT, GEOSTAT © UST

Implicazioni per l'elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera

L'elenco ufficiale dei comuni della Svizzera è modificato come segue:

- il Comune di Moutier ha ricevuto il numero UST **6831** e il numero UST di Comune storicizzato **16669**;
- al nuovo distretto di Moutier è stato assegnato il numero di distretto UST **2604**;
- in tedesco, il nome del comune è diventato «Münster (JU)» anziché «Münster (BE)». Non vi è alcun impatto sulle altre lingue.

Gli identificativi dei due Cantoni sono stati mantenuti: JU e numero 26 per il Giura; BE e numero 2 per Berna.

Implicazioni per la produzione statistica

A partire dall'anno di riferimento 2026, tutte le statistiche prodotte a livello cantonale includeranno il Comune di Moutier nel Cantone del Giura e lo escluderanno dal Cantone di Berna. A livello distrettuale, il nuovo distretto di Moutier è incorporato nel Cantone del Giura e il Comune di Moutier è escluso dal distretto del Giura bernese. A livello comunale non ci sono cambiamenti, poiché il confine geografico del Comune di Moutier rimane invariato.

Per le statistiche relative ad anni di riferimento precedenti al 2026, anche se vengono pubblicate dopo il 1° gennaio 2026, restano validi i vecchi confini. Per le statistiche basate su dati aggregati (raggruppamento di più anni) o su medie mobili su più anni, si fa riferimento al confine più pertinente.

Da metà dicembre del 2025 lo stato dei Comuni al 1° gennaio 2026 è disponibile nell'applicazione dei Comuni svizzeri, consentendo agli utenti dei servizi web di eseguire procedure di calcolo automatiche.

Implicazioni per la diffusione statistica

A seconda del calendario di pubblicazione di ciascuna statistica interessata, i dati per l'anno di riferimento 2026 saranno generalmente pubblicati per la prima volta tra l'inizio del 2026 e il 2028.

Dal 1° gennaio 2026, per evitare confusioni su come trattare il Comune di Moutier, il confine preso in considerazione è indicato in tutte le pubblicazioni a livello Cantonale o distrettuale che riguardano un solo anno, anche se precedente al 2026. Per le pubblicazioni che coprono più anni, l'ultimo dei quali è il 2026 o successivo, le serie temporali sono calcolate retroattivamente sulla base dei nuovi confini, laddove ciò sia pertinente e tecnicamente o metodologicamente possibile. Quando ciò non è pertinente o non è possibile, si segnala l'interruzione di serie temporale o la modifica di perimetro, oppure si pubblicano due serie separate.

Le informazioni e i dati statistici diffusi prima del 1° gennaio 2026, a prescindere dal loro formato (tabelle, mappe, pubblicazioni ecc.), non vengono adattati. La data di diffusione è visibile nei metadati di ogni oggetto.

Formulazione di note riguardanti i confini

Dal 1° gennaio 2026 sono aggiunte le seguenti note per le statistiche i cui dati sono prodotti e diffusi a livello cantonale o distrettuale:

Caso	Nota per il Cantone del Giura	Nota per il Cantone di Berna e il distretto del Giura bernese
Un solo anno o serie temporale omogenea secondo il nuovo stato	Compreso il Comune di Moutier	Senza il Comune di Moutier
Un solo anno o serie temporale omogenea secondo il vecchio stato	Senza il Comune di Moutier	Compreso il Comune di Moutier
Serie temporale con interruzione della serie nel 2026	Dal 2026, compreso il Comune di Moutier	Dal 2026, senza il Comune di Moutier

Contatti e informazioni

e-mail: Raumnomenklaturen@bfs.admin.ch